



	PRECIOS DE SUSCRIPCION.		PUNTOS DE SUSCRIPCION.	
Año I.	En América . . . 2'00 Ptas. » Francia . . . 1'50 » » España . . . 1'00 »	Sábado 12 Julio de 1884.	EN SOLLER: D. Vicente Vicens (cartero.) EN PALMA: Librería, Constitucion 90.	Núm. 18'

**SUMARIO.**—Crónica general, por J. R.—La fuente de Constanza, por Hércules.—Crónica Local: La fiesta de la Sangre, por J. M.—Suetos —Goethe, por Filemon.—Italia. (Continuacion), por S.—Poesias, por Hércules Miscelánea.—Anuncios.

### CRONICA GENERAL.

Entremos con pié desnudo en el mar de los acontecimientos que preocupan y que tienen el raro privilegio de cautivar y atraer sobre sí la pública atencion. Y al sumergirnos en él, nuestras plantas, léjos de pisar la blanda alfombra de arenosa playa, tropiezan con puntiagudas y movedizas piedras; con rocas de desiguales y afilados contornos; con venenosos crustáceos y espinosos zoófitos.

No podemos penetrar más adentro porque la sangre salta de nuestras venas y es horrible el aspecto que presenta la superficie, antes azul y transparente, y ahora reflejo de negras y pardas nubes.

Las crónicas que se escriben debieran, como las esquelas funerarias, orlarse y encabezarlas con una cruz.

Porque la muerte en sus infinitas formas, es el fantasma que gobierna y que aterra á la humanidad en los presentes momentos.

En Francia el cólera produce infinidad de víctimas.  
¡En España.....!!!

¡Una lágrima por los desgraciados de Santa Coloma de Farnés y un recuerdo y un consuelo para las inocentes familias!

Cubrámos estas líneas de negros crespones y busquemos en el contraste, algo, que pueda servir para continuar nuestra crónica.

En la última extraccion de la Lotería Nacional ha sucedido lo que seguramente no esperaban los agraciados ni los tenedores del millar que no entró en la urna.

Ellos no concebían que jugando con el gobierno, el protector y administrador de los públicos intereses, pudiese resultar, cuando ménos, un descuido de tal naturaleza.

Los que compraron billetes del 7000, habían hecho una jugada segura; pero segura de perder.

Los que vieron premiados sus números fueron ricos por un momento, concibieron grandes esperanzas de bienestar y lujo y no hubieron cambiado su situacion con la de ningun pequeño Creso; pues ellos ya se creían Cresos de verdad.

Al día siguiente y al saber la triste noticia, vieron derrumbarse todo un cúmulo de felicidades, reales y positivas en un momento, pero que no tuvieron más forma que la de un sueño en calurosa noche de verano; sueño desvanecido por una disposicion del Gobierno, el banquero de este juego informal.

—Desde hoy no juego á la lotería, decía uno de los agraciados á quien no le ha valido la suerte; jugaré á la ruleta ó al monte y así no daré ganancia al gobierno.

Y contesta un delegado de éste:—Es que entónces la policía le prenderá á V. y en vez de ser un ciudadano pacífico y honrado, tendrá que pasar por calavera y jugador.

—¿Y jugando á la Lotería nó?

—¡Claro que no! En esto pasa lo mismo que con el tabaco; hay que fumar el que el gobierno proporciona, y si es malo paciencia y aguantar.

—Ah! ya; con que todo es cuestion de estancadas?

Y tenía razon, porque la ruleta y el monte son el contrabando de los juegos de azar. La Lotería es el cigarro, ó mejor dicho, la tagarnina del gobierno.

Desde hoy la situacion actual contará con nuevos prosélitos: con todos los agraciados de la segunda extraccion.

Siga el verano propinándonos calores y desdichas que para remedio tenemos aquí el Mediterráneo que amoroso nos envolverá á todos en su azul seno. El

Cantábrico rugirá de cólera al ver que por causa de *lo mismo*, las infatuadas personalidades de políticos y ricos *homes* no se dan cita en sus riberas.

Y al llegar Setiembre exclamarán: ¡Que verano tan *cursi*, no se ha podido ir á Francia!

Es de actualidad el conocido cuento árabe que relata la conversacion habida entre la Peste y el Angel... «Había este dado permiso á la Peste para matar 10.000 personas..... El Angel llamó á la Peste y la reprendió porque había matado 30.000.

—Yo solo maté 10.000, contestó; las otras 20 las mató el miedo.»

J. R.

## LA FUENTE DE CONSTANZA.

(TRADICION.)

### I.

**E**n los agrestes y pintorescos alrededores de la antigua villa de Valldemosa y nó léjos de donde se levanta hoy la hermita, existía á fines del siglo XVI un robusto y ruinoso palacio que orgulloso y sombrío parecia un coloso de piedra detenido á contemplar las olas de la ancha ensenada que el Mediterráneo forma á sus pies. En él vivía tranquilamente Don Pedro de Brondo, antiguo guerrero de Felipe II que se habia retirado á descansar de sus pasadas campañas y á curar las heridas con las cuales manchó de sangre las aguas del mar Jónico; dejando marchitar los laureles conquistados en San Quintin y Gravelines, sobre la mohosa armadura con que peleó contra Francisco I y con la cual venció en Lepanto á Selim II, á las órdenes del intrépido Don Juan de Austria.

Olvidado de sus gloriosas victorias y de sus brillantes hechos de armas vivía en su viejo palacio sin otras ocupaciones que la caza, la lectura, y la educacion de su amada hija Constanza que apenas contaba 12 años y que se creia feliz en medio de aquella soledad, persiguiendo mariposas y tejiendo guirnaldas con las flores del espeso bosque que rodeaba su palacio, entre cuyos ruinosos muros vivía aprisionada como una violeta entre las losas de un sepulcro.

Mas andando el tiempo, la oleada de la pubertad se hizo sentir y la niña se convirtió en muger, su alma empezó á sentir esas vagas melancolias eternas precursoras del amor, que empezaba á dilatar con suspiros mal comprimidos su seno de virgen.

Empezó á estar distraida y triste. En las largas veladas de invierno, fijaba melancólicamente su mirada en las llamas del hogar donde parecia buscar un consuelo á sus penas, un sér invisible que la comprendiera, y que llenara el inmenso vacío que habia en su alma; ya no escuchaba con atencion los cuentos de brujas y gigantes, con que antes la entretenian las dueñas encargadas de su custodia. Preferia soñar en hermosas princesas á quienes guardaba feroz ogro y eran robadas por apuesto doncel. La aburrían los episodios de la guerra que narraban

entusiasmados los valientes y fieles escuderos de su podre, ya no acariciaba con sus delicadas manos la inteligente cabeza del lebrél compañero inseparable en sus cacerías y escursiones campestres, ya las azucenas que antes cuidaba con tanto esmero morian marchitas y olvidadas.

Una tarde en que como de costumbre se hallaba asomada al roto mirador de su palacio, llamó su atencion el relincho de un fogoso corcel negro como la noche, en que iba montado un bizarro capitán de arqueros de elevada estatura, de larga y rizada cabellera, de noble y magestuoso continente. Cuando vió á Constanza, blanca como el puro lirio de los valles, esbelta, flexible como el junco de las riberas, con su elevado seno, su gentil garganta, sus purpúreos labios, sus aterciopelados ojos, su larga y flotante cabellera negra adornada solo por margaritas silvestres, la creyó uno de esos ángeles que Dios envía al mundo para la felicidad de los mortales; vió en ella la muger tantas veces forjada por su soñadora imaginacion de poeta.

Ella vió tambien en aquel jóven al hombre forjado en sus ensueños purísimos de virgen.

Una mirada bastó á aquellas dos almas apasionadas para comprenderse, para amarse con delirio.

### II.

Todas las tardes cuando el sol se hundia en el ocaso entre nubes de púrpura, dorando con sus últimos rayos los picos de las montañas de Valldemosa, Raimundo y Constanza se hallaban sentados en una piedra del bosque, escuchando el melancólico ruido de las olas que morian á sus piés y aspirando el delicado perfume de las florecillas, así se engolfaban largas horas en dulces coloquios de amor. Así pasó cerca de un año; todo era dicha, todo amor, todo risueño porvenir y rosadas ilusiones, mas ¡ay! el mar se cubrió de galeras, eran los piratas moros que con tanta frecuencia atacaban los pueblos del litoral y que iban en crecido número á sembrar el terror en Valldemosa.

Constanza las vió desde el balcon de su palacio y no pudo menos de estremecerse al recordar que su Raimundo estaba destacado en Valldemosa por orden del Gobernador de Palma para defenderla de los sangrientos hijos de Agar. Un velo de tristeza cubrió sus ojos y dos perlas heladas rodaron por sus nítidas mejillas; el corazón le decia que aquellas galeras que azotaban el mar con sus largos remos eran portadoras de su desgracia, que aquellas velas blancas que se destacaban en un cielo de fuego, eran el sudario de su dicha.

Quando el sol empezó á decaer marchó á la piedra donde solia esperar á Raimundo, pero Raimundo no llegaba, ya habian empezado á salir las primeras estrellas y aun estaba sola, suspirando por la ausencia de su amante, por fin oyó el galope de un corcel que se acercaba ligero como el viento, y su corazón latió con violencia.

(Se continuará.)

HÉRCULES.

## Crónica Local.

### LA FIESTA DE LA SANGRE.

Escribo este artículo para los lectores ausentes. Supongo á los presentes en el pueblo, suficientemente enterados de los pormenores de la fiesta.

Y en efecto, la escasez de diversiones, pues es esta la primera en lo que llevamos de verano, ha hecho que pocos dejaran de asistir á la calle de la Luna en los días 5 y 6 del actual. Despues de ocho días, voy, pues, á dar algunos detalles de la fiesta de la Sangre.

Empezóse esta á las nueve y media de la mañana del sábado. El preludeo fué..... ¡con toros!

Es claro. Era de imprescindible necesidad este solaz. Esta costumbre no puede perderse. En el pueblo está tan profundamente arraigada, que es imposible su desaparición, so pena que no desaparezcan tambien las fiestas.

La entusiasta afición de mis paisanos es tanta, como lastimoso verles arremangados, colorados como amapolas é inundados de sudor, convertidos en fieras mas irracionales que la que sujetan. Si todo en este mundo es cuestion de gustos, convengamos en que los hay que merecen palos.

¿Quién no ha leído la «Civilización en los cinco primeros siglos del cristianismo» de D. Emilio Castelar, y quien, leyéndola, ha dejado de horrorizarse ante los bárbaros espectáculos del Circo romano?

Ahora bien: si las corridas de toros en una plaza son un reflejo de aquellos. ¿Qué será lo que sucede en nuestro pueblo?

Un animal completamente indefenso; sujeto por dos cuerdas que sostienen innumerable multitud de brazos humanos; seguido por un gentío inmenso, que confunde en diabólica mezcolanza sus desaforados gritos con el estridente ladrido de los perros; despedazado por las mordeduras de estos, que se lo comen vivo; y aquel ensangrentado cuerpo, movido por una fuerza superior á la suya, tiene que ceder á las impertinentes, ó mejor aun tiránicas exigencias de la multitud.

He aquí lo sucedido en la tarde del sábado.

La mañana, al son de alegre música, hicieron su triunfal entrada y fueron presentados á la Autoridad, adornando su cabeza florida corona; para morir á la tarde despues de un prolongado martirio; despues de una lenta agonía.

¡La fiesta de la Sangre ha sido para estas dos pobres víctimas un acto inquisitorial!...

Y para ello ha habido dos bandos: doscientos hubiera habido á haber de ello necesidad.

Tenemos, no obstante, la profunda convicción de que escasisimos serian los que, habiendo espuesto su vida para demostrar su valor ante las astas de un toro, la espondrian para salvar á un hermano suyo que luchara con las embravecidas olas. Que diga, sinó, D. José Palou cuantos han respondido al honoroso llamamiento hecho para la instalacion en Palma de una Junta local de la sociedad de *Salvamento de naufragos*.

Y si se propusieran mejoras de utilidad ó de

adorno como un teatro de verano para zarzuela; un establecimiento de baños; una biblioteca popular; construir dos columnas que, apoyando la fachada de la iglesia parroquial, dieran á esta la suficiente solidez á fin de poder derribar las hoy inútiles murallas para ser sustituidas por vistosos jardines que hermosearan la parte mas céntrica de la poblacion; hacer estensivos los beneficios de la *Defensora sollerense* hasta proporcionar á los asociados una pensión vitalicia, aumentando proporcionalmente la mensualidad actual; mejoras todas que á la legua demostrarían su cultura ¿habría por ventura un solo bando, ni siquiera un solo individuo que coadyuvara? Lo dudamos.

Perdóneme el lector esta pequeña digresion, y volvamos á la fiesta de la Sangre.

Bonito aspecto presentaba la calle de la Luna. De cuerdas apoyadas en las ventanas de segundos pisos, ó desvanes segun la altura de las casas, pendían hermosísimas banderas nacionales, provinciales y gallardetes con diferentes nombres. En la parte inferior de los primeros pisos atravesaban la calle en todas direcciones hilos profusamente adornados con pequeñas banderolas de papel de todos colores, formando caprichosas figuras. Una alfombra de mirto cubria la calle.

Construyéronse dos catafalcos: uno frente á la calle de Serra y otro á la de Batach. La fiesta llegaba únicamente hasta la mitad de la de la Luna.

La dificultad de dividir en dos la música del Sr. Enseñat á causa de los muchos músicos aun ausentes, y lo costoso para hacer que la de otro pueblo viniera, á causa de la distancia que nos separa de los demás de la isla; obligaron á que tocara aquella primero en uno y despues en otro de los catafalcos.

En el primero de ellos lo hizo desde las seis, hora en que se dió muerte á los toros, hasta los ocho en que se cantaron las completas.

Se cantaron por la orquesta las de D. Juan Capó. La concurrencia fué escasa.

Terminadas estas, ocupó la música el catafalco de la calle de Batach, tocando en él escogidos baillables, todos admirablemente ejecutados. La juventud quiso demostrar su deseo de sacudir la monotonía que nos rodea, y acudió progresivamente hasta hacer intransitable la calle.

La iluminacion, hecha por los vecinos á su manera, carecía de uniformidad, y si bien no deslumbraba, era suficiente para conocernos. Consistía generalmente en un farol de petróleo colgado en el centro de los portales. Al siguiente día fué mayor.

La mañana de este fué toda la fiesta puramente religiosa. El oratorio del Hospital era insuficiente para contener la multitud de fieles que á la misa mayor acudieron. Apiñados estaban en la iglesia, apiñados en el patio y apiñados en la calle. Cantóse tambien por la orquesta del Sr. Enseñat la misa de Catalani, que salió *com il faut*. La cátedra del Espíritu Santo fué ocupada por el vicario de Fornalutx Sr. Busquets.

A la tarde empezó la música en el primero de los mencionados catafalcos, á la misma hora que el día anterior. Al terminar cantóse en el oratorio la coro-

na á la Sangre, tambien por la orquesta, y acabada, ocupó la banda el catafalco número 2, segun el orden que anteriormente he seguido. Tanto en uno como en otro tocarónse escogidas piezas, mereciendo entre ellas particular mencion el aria de bajo de la ópera «Nabuco,» maravillosamente ejecutada por el bombardino Sr. Ballester. El gentío era inmenso.

A las once volvió la música al otro catafalco, en el que tocó una hora mas. La fiesta terminó por serenatas.

Al pasar casualmente por la calle, al siguiente dia, me estrañó sobremanera el que el catafalco de la calle de Serra permaneciera cuando se habia derribado el otro.

—¿Qué significa esto? pregunté á una de tantas curiosas que por alli habia.

—Que la fiesta, en uno de los bandos, tiene octava, contestóme ella, y esta noche habrá música.

Efectivamente, la palabras de la jóven contenian la verdad. Aquella noticia se cumplió al pié de la letra.

Poca fué la animacion, á causa sin duda de ignorarlo la mayor parte de las personas que podian haber concurrido. No se habia publicado programa de la fiesta, y aquello era contra la costumbre de años anteriores.

Hé aquí trazado á grandes rasgos lo sucedido en los dias 5, 6 y 7 del actual, relativo á la fiesta de la Sangre.

Terminaré el presente artículo enviando mi sincero aplauso al Sr. Enseñat, á sus músicos (particularmente al Sr. Ballester) y á cuantos han contribuido en dar esplendor á la fiesta; pero haciendo votos al mismo tiempo para que al año siguiente sea mayor este con la supresion del toreo del sábado.

J. M.

## SESION DE LA JUNTA DE SANIDAD

*en la noche del 9 Julio de 1884.*

Reunida la Junta en el salon de sesiones del Ayuntamiento poco mas de las 9 y media, bajo la presidencia del Sr. Alcalde accidental, expuso dicho señor con breves términos el motivo de la reunion, que era tratar del establecimiento del cordon sanitario militar, exponiendo además las medidas adoptadas como medios de precaucion por la Junta de Sanidad.

El T. C. D. Nicolás Cotoner que se hallaba presente con los oficiales de la compañía de su mando que se halla en esta, manifestó que carecia de órdenes de la superioridad para establecer el cordon, pero deseaba saber el criterio de la Junta para ilustrarse con los conocimientos prácticos que del terreno tendrian, seguramente los que la componian, y á poder ser, obrar de comun acuerdo para el buen éxito de la empresa.

Usó seguidamente de la palabra el Sr. Pastor, Director de Sanidad Marítima de este puerto, para comunicar y enumerar los puntos que bajo su manera de ver, tenian mas medios de ser los elegidos para el desembarque de contrabando y por lo tanto los que debian elegirse para enviar á ellos parejas ó retenes.

Los puntos elegidos fueron los siguientes: *Los hermitaños, La Torre de Deyó, Coll de ne Bledé, Faro des cap Grós, Las Puntas, Coll de Illa, Torrente de Balix, Porcho del Plá de Costere, Bahía de Fret, Punta de la Calobra, Torrente de Pareys y Punta de ne Vaca.*

El Comandante del puerto manifestó al Sr. Pastor que muchos de los puntos por dicho señor elegidos, carecian de verdadera importancia, y mucho mas sabiéndose por el Sr. Cotoner que la fuerza disponible para cubrir nuestra costa, era solamente de cuarenta y seis hombres, y movióse en este momento un animado debate, en el cual intervinieron la mayoría de los allí reunidos, siendo punto menos que imposible describirlo, tal fué el cúmulo de razones expuestas y la discordia de personas, terminándose la reunion poco mas de las once y media sin que en definitiva se tomase ningun acuerdo.

Asistieron á la Junta los Sres. D. Andrés Pastor, D. José Palou, D. Antonio Reus, D. Antonio Colom, el Sr. Cañellas, Torrents y otros, cuyos nombres sentimos no recordar; fueron tambien iuvidados el T. C. D. Nicolás Cotoner, los Capitanes Sr. Bernardo y Lasarte, los Tenientes Sr. Sagaz y Vidal y el Alférez Sr. Fernandez.

Sentimos que el tiempo empleado en árdua discusion, no se aprovechara mas, aunque esperamos grandes resultados del establecimiento del cordon militar, sea la que fuese la forma de su instalacion, dado el celo de los oficiales del arma de infantería.

Un incidente se promovió al final de la sesion entre el Sr. Palou y el Sr. Lasarte sobre las medidas ó señales que debian adoptar los pescadores con el fin de no poder en ningun caso ser confundidos con los faluchos que se dedican al contrabando, incidente en el cual encontramos al Sr. Palou muy prudente y revestido de sano criterio, mientras que sin negar éste al Sr. Lasarte, con sus argumentos en demasía apasionados.

Hemos tenido el gusto de pasar largo rato á bordo de la draga, presenciando los trabajos que se verifican con bastante prontitud.

Deseamos que la empresa active la recomposicion de la otra draga que hay en nuestro puerto, con el fin de ver terminada tan deseada como importante obra.

Tambien hemos tenido ocasion de visitar el lazareto, el cual nada deja que desear.

Los médicos del cuerpo de Sanidad militar que residen en Palma, se han ofrecido á visitar gratis en caso de que aquella poblacion fuese víctima del molesto viajante del Ganges.

Antes de las doce del día, 10 del presente Julio, comunicó el Sr. Cotoner al capitán que manda la compañía que se halla en ésta, la distribucion de los destacamentos que es la siguiente:

Mandar al teniente Vidal con su seccion á Deyá destacando fuerza hasta unirse á las de Valldemosa. Al mando del teniente Sagaz, que manda una Seccion, á la Calobra la cual destacaría tambien fuerza

hasta unirse á las de Pollensa. El centro de la línea queda en Sóller, con el objeto de prestar el servicio, y unirse á los flancos establecidos en Deyá y la Calobra. Del centro se destacará un sargento con cuatro soldados que prestarán sus servicios en el punto denominado *Can bala*.

Después de comido el rancho de la tarde del día 10, han salido los destacamentos para sus destinos, el de la Calobra se ha embarcado en el puerto para evitar la penosa marcha que por la costa hubieran sufrido.

Todas estas disposiciones hijas del excelente criterio del ilustrado Teniente Coronel D. Nicolás Cotoner, nos parecen las más oportunas, demostrando que es muy familiar para dicho Jefe la costa en la cual se ha establecido el cordón.

Después de salir las tropas para sus respectivos cantones, el Sr. Cotoner marchó á Palma para luego dirigirse á Pollensa y establecer el cordón sanitario.

La Dirección General de Aduanas comunica á las administraciones las siguientes disposiciones, dictadas por la Dirección de Beneficencia y Sanidad.

1.<sup>a</sup> Tienen absoluta prohibición de entrada en nuestro territorio, los cueros de lana y pelo súcios, las aves y ganado lanar, cabrio, vacuno y de cerda.

2.<sup>a</sup> La ropa de uso y demás efectos de los pasajeros, los enseres de empaque, pieles, plumas y pelos de animales, de lana, de seda y algodón, los trapos y papeles; habrán de ser sometidos á riguroso espurgo y fumigación, pudiendo después de estas precauciones tener libre entrada.

3.<sup>a</sup> Sustancias animales ó vegetales en putrefacción, se mezclarán con desinfectantes y serán enterrados á menos que los dueños de las mismas las reimporten inmediatamente en territorio francés.

4.<sup>a</sup> Los efectos y mercancías no mencionados, se ventilarán oportunamente.

Los elogios que no pudimos tributar al Sr. Pastor en nuestro número anterior con referencia á las energías adoptadas por nuestro amigo como Director de Sanidad Marítima de nuestro puerto, se los dedica la prensa unánime de la capital, la cual en el presente caso cumple con un deber de cortesía, y de justicia.

Las noticias que cotidianamente nos comunica el telégrafo con referencia al cólera reinante en el mediodía de Francia son de cada día más alarmantes, pues el número de defunciones es ya considerable.

Las autoridades tanto locales como las de la provincia, merecen entusiastas plácemes, por la actitud adoptada, actitud que de continuar en la misma forma que hasta hoy, reportará grandes bienes á la isla.

El día 9 á las 8 de la mañana una compañía del Regimiento Infantería de Filipinas número 52 de guarnición en Palma, llegó á esta de Sóller con el fin de formar un cordón sanitario, cubriendo dicha compañía la línea desde Valldemosa al Torrent de Pareis según nuestras noticias.

La compañía viene mandada por nuestro parti-

cular amigo Sr. Barrado y los subalternos señores Sagaz, Vidal y Sobrino.

El precio de los limones que era de seis pesetas el viage, ha subido hasta diez, notándose aun tendencias al alza.

Nuestro presagio se cumple.

Recomendamos al Alcalde dicte las oportunas medidas para que los carreteros lleven en el interior de la población las caballerías del diestro, ó por lo menos se les prohíba el cruzar las calles carrera tendida, evitándose de este modo puedan ocasionarse desgracias.

Ha sido nombrado Administrador del Lazareto de este puerto nuestro particular amigo D. Julian Pizá.

Le enviamos cordial enhorabuena.

Apesar de la esquisita vigilancia que se ejerce, hemos oído de personas que merecen entero crédito asegurar, se habían introducido en nuestro pueblo varios sacos de ropa sucia, procedentes del mediodía de Francia.

Si el hecho es cierto es preciso redoblar la vigilancia, y no rendir á nada ningún género de contemplaciones.

Los puntos para donde han salido compañías para establecer el cordón sanitario son Andraitx, Soller, Pollensa, Artá y Santañy, añadiendo un cólega que la marina de Lluchmayor será vigilada por una sección de caballería.

\*  
GOETHE.

ALGO DE SU VIDA Y SU LITERATURA.

I.



L que haya estudiado con calma las obras del inmortal poeta alemán, se habrá extasiado inmediatamente ante el maravilloso movimiento de su cerebro, al querer buscar las más profundas emociones del alma.

Las obras que Goethe legó á la literatura tienen el sello de la originalidad, el autor del Fausto no sigue las huellas de sus predecesores en el dilatado campo que ofrece la literatura y la ciencia; su actividad sin límites, y sus cambios de objetivo, demuestran de una manera evidente que busca un ideal, al cual se sujeta no solo como escritor sino en los actos más triviales de su vida.

Unia la realidad á la belleza, dar armonía á las tristezas de la vida, huyendo de la monotonía, para vivir bajo el cielo puro y sereno de la poesía es la constante aspiración del poeta. Todo lo sacrificó Goethe á su personalidad, abandona amistad y amor, antes que le subyuguen y el ascendiente que sobre

él puedan ejercer, son causa de que pierda la originalidad de su genio. Motivo es este por el cual vemos que su individualidad y la energía de sus sentimientos es la idea primordial de todas sus inimitables concepciones, y el argumento que viene á dar fuerza á los que hemos expuesto con referencia á la originalidad de sus obras, es el de que su orgullo no le hubiera jamás permitido declararse discípulo é imitador de una escuela literaria.

Las creaciones han sido llamadas con justificada razon *poesía de la vida*. Para conocer sus obras es preciso analizar su vida, y por ella se conserva la índole de aquellas. Cuanto deseó, cuanto fué, cuanto espuso lo vació en sus versos, sin que sean por esto copias originales de la realidad, pues al tomar forma plástica ayudadas por su fantasía, dejan de serlo pues jamás se igualan la realidad á la poética fantasía, por mas que el genio con su mirada de águila todo lo abarque y analice.

El gran poeta alemán amaba la belleza física siendo entusiasta partidario del *plasticismo clásico de la forma*; siente su espíritu honda tristura y decaimiento en los días que las nubes ocultaban de sus ojos el astro radiante del día, ó al desaparecer por occidente; á nadie puede pues estrañar que al espirar aquel géneo pidiese con voz ahogada: *luz, luz, mas luz.....*

Busca en su agitada y dramática vida, recoger los frutos del amor, para sondear el corazón humano, y no repara en destrozar el de una angelical criatura víctima inocente de acerbos desengaños.

Goethe debe en su juventud á dos de sus obras le celebridad de su nombre. *Goetz de Berlichingen y Werther*, obras que segun la reputada opinion de autoridades críticas, promovieron una revolucion en la república de las letras, creando nuevos elementos estéticos que vinieron á enriquecer el arte.

La lectura del *Werther*, sintetiza todo cuanto hasta ahora llevamos espuesto sobre el realismo que encierran las creaciones del autor de la leyenda del Doctor Fausto.

El obstáculo que encontró el poeta en conseguir los favores de una muger sobrada de virtud, y la confianza que en ella tenía su prometido, fué el rescate para que anhelara sus deseos. Al convencerse que toda lucha seria débil ante tan denodado esfuerzo, lo abandonó, empezando á escribir su *Werther* dos años despues y cuando llegó á su noticia que la que fué árbitro de sus pensamientos, habia contraido matrimonio con su afortunado rival.

Si Goethe, hubiera comparado su alma bajo el imperio de la pasión que inundaba su alma, no hubiera podido razonar imparcialmente evocando impune- mente sus recuerdos amorosos, analizando todos los episodios de aquella mezcla de edilio y tragedia. No obstante, la emoción que sentia aun el poeta al recordar lo que tanto conmovia su alma, le hace exclamar que sólo una vez leyó á Werther con el fin *de no recaer en la enfermedad la que debe su aparición.....*

Las obras que alcanzan el éxito que la que nos ocupa, no pueden ser conceptuadas como una impresión de un autor, aunque la reputación de éste raye á gran altura. El genio sintetiza y al crear

abarca algo más que individualidades, abrazando pensamientos que á todos nos son comunes, llegando á contagiarlo todo convirtiendo sus pasiones en una pasión de la humanidad.

Werther, es el símbolo de lo ideal, de lo irrealizable. Es preciso comprender que el poeta pinta el amor que se siente y que arrolla todas las trabas que se le oponen, sin reparar poco ó nada en las conveniencias sociales. Werther forma época en la vida de Goethe, hasta el punto de usarse la palabra Wertheismo á la predisposición al suicidio.

Repetimos que Goethe no fué discípulo de ninguna escuela literaria, ni creó con su genio la senda que debían seguir los que estudiasen sus obras. Su literatura no tiene patria, es la literatura del alma, por lo tanto es la de la humanidad.

FILEMON.

## ITALIA.

(Continuacion.)

La ausencia de Napoleon Bonaparte, que á la sazón se hallaba en Egipto, hizo perder mucho terreno á las armas francesas, triunfando la reacción, siendo Nápoles la población de Italia en donde aquella se presentó con odioso aspecto. El cardenal Rufo organizó un ejército de bandidos en la Calabria, ejército que dejó en pos de sí el luto y la desolación, entrando en Nápoles el *día 13 de Junio* de 1799.

Nelson, el célebre almirante inglés que debia morir en Trafalgar, envuelto en un sudario de la gloria, demostró de una manera clara su carácter cruel y vengativo, deteniendo los buques que conducian á los republicanos fugitivos á Marsella, ejecutándose á bordo del «Minerva», la sentencia de un consejo de guerra, que condenó á mas de cuatro mil personas, entre las cuales figuraban hombres ilustres y mugeres célebres como Leonor de Pimentel y Luisa Sanfelice.

Génova era la única población que reconocia el poder de Francia, cuando Napoleon regresó de Egipto y derrocó el Directorio y nombrándose primer cónsul, empuñó nuevamente sus bélicas operaciones, asombrando al mundo con su paso de los Alpes por el monte San Bernardo, y preparando la batalla de Marengo, con los combates de Stradella y Montebello, cambió la suerte de la península italiana, firmándose entre Francia y Austria el tratado de Suneville en el cual se fijaban los límites del imperio y la república cisalpina, bajo las mismas bases que en el tratado de Campo-Fernio, aplazando Francia *para divisiones ulteriores* la suerte de la Toscana y el Piamonte.

Al tratado de Suneville siguieron otros varios entre España y Pio VII, y por fin el de Amiens entre Francia é Inglaterra, pero la paz que en ellos se ofrecia fué de escasa duración, puesto que muy en breve la guerra volvió á imperar entre las potencias que firmaban tratados de paz.

En el mes de Mayo de 1809 comenzaron las

hostilidades entre Francia é Inglaterra. Coronado en Paris emperador, suprimió la república Cisalpina convirtiéndose en reino de Italia. Despues de coronado emperador marchó Napoleon á Milan, para ceñir la corona de Viena, marchando despues á Austria, para ganar los lauros con que tejer la guirnalda de su gloria.

S.

*(Se continuará.)*

\*  
—

### A MARIA.

¿Has visto niña adorada  
En el ameno pensil  
Una palmera doblada  
Sobre su tronco gentil?

—  
Antes al cielo subia  
Buscando luz y colores  
Y perfumes y armonía  
Y amor para sus amores;

—  
Pero te vió junto á sí  
Y se doblégó hácia el suelo  
Por encontrar solo en tí  
Mas encantos que en el cielo.

Julio 84.

—

### CANTARES.

Sobre mi pecho doliente  
He colocado una cruz  
Que es sepulcro de la dicha  
A quien diste muerte tu.

—  
Por tí lloraba en la playa  
Mi llanto en el mar cayó  
Y el agua lo echó en la arena  
Tan amargo lo encontró.

—  
Desde que te he conocido  
Comprendo lo que es el cielo,  
Y sé lo que son sus goces  
Desde que me diste un beso.

—

### A M...

#### BALADA.

Despues de terminar nuestros amores  
En que de dicha mi alma enloqueció  
Ya curada en mi pecho la ancha herida  
Que las garras abrieron del dolor,  
Tristes los ojos, pálido el semblante,  
Indiferente y frio el corazon  
Hasta el pié de su casa solitaria  
El azar una tarde me llevó,  
Melancólica y sola se encontraba  
Margarita asomada á su balcon  
Pasé de largo sin temblar siquiera  
Al recuerdo de besos y de amor  
Que en mi pecho evocaban los ramajes  
Que sirvieron de tálamo á los dos.  
Solamente por ver si me miraba  
Inquieta mi pupila la buscó

Y al ver que me herian los destellos  
De sus ojos hermosos como el sol,  
Creyendo que me miraba enamorada  
Mi corazon de nuevo palpité.  
Mas luego á Becquer recordando dije  
«Tal vez me mirá cual la miro yo.»

Mayo 80.

HÉRCULES.

—

### MISCELÁNEA.

Extravióse un cazador en una cacería, hizosele de noche, y encontróse con una venta.

Entró en ella, y dijo á la posadera que le sirviera de cenar.

Así lo hizo, y el astuto cazador, viendo que no le habia puesto vino, le echó esta indirecta:

— *Vino...* ¿vino ya el patron?

La ventera, que no tenia pelo de tonta, conoció la intencion, y le contestó en el mismo tono:

— *Agua...* aguardándole estoy.

De los últimos partes publicados por la prensa de Palma, copiamos los siguientes:

Madrid 11 á las 8 m.

Los médicos se han negado á encerrarse en el Lazareto de Mahon habiéndose presentado voluntariamente un jóven de aquella ciudad.

El Director de Beneficencia ha conferenciado telegráficamente esta madrugada con el Gobernador de Valencia comunicándole instrucciones para la actitud que debe adoptar con motivo de los dos casos sospechosos ocurridos en el Lazareto de Mahon.

Depositado 11, 3 m.

12 noche 10 Julio 84.—Director general Sanidad y Delegado de Gobierno Mahon.

Segun los partes recibidos de los gobernadores de las provincias, el estado de la salud continúa siendo satisfactorio en la península. En el lazareto de Mahon, segun avisa el delegado de aquella isla, se han notado tres casos de enfermedad sospechosa en dos viajeros y un tripulante del falucho «María», que llegó á aquel lazareto procedente de Marsella, habiendo fallecido de los tres una mujer embarazada que el dia anterior habia tomado un purgante. Si realmente fueran casos de cólera, los ocurridos en el falucho «María», esta desagradable noticia vendria á justificar la eficacia de las medidas adoptadas por el Gobierno, á fin de evitar la invasion colérica en España.

El barco citado ha sido completamente aislado, adoptándose respecto de él las más rigurosas disposiciones reglamentarias de nuestras leyes de Sanidad. Nuestro cónsul en Marsella comunica haber ocurrido en aquella ciudad, desde las 8 de la noche hasta la misma hora de hoy, 59 defunciones del cólera, 44 en la ciudad, 13 en el hospital Pharo, 1 en los arrabales y otro en el manicomio. En los alrededores de Grenoble fué atacada del cólera una mujer procedente de Tolon. De Tolon no se han recibido noticias á la hora en que se trasmite este telegrama.

## SECCION DE ANUNCIOS.

### FERRO-CARRILES DE MALLORCA.

*Servicio de trenes que regirá desde 16 de Marzo de 1883 á 15 de Octubre de 1884.*

De Palma á Manacor y La Puebla, á las 7<sup>45</sup> mañana 2<sup>15</sup> y 4 tarde (mixto).

De Manacor á Palma y La Puebla, á las 3 (mixto) 7<sup>45</sup> mañana y 5<sup>15</sup> tarde.

De la Puebla á Palma á 3<sup>30</sup> (mixto) 7<sup>40</sup> mañana y 5<sup>40</sup> tarde.

De la Puebla á Manacor 7<sup>40</sup> mañana 2<sup>45</sup> y 5<sup>40</sup> tarde.

*Trenes periódicos.*—Días de mercado en Inca.—De Inca á Palma, á la 1<sup>30</sup> tarde.

Palma 29 de Febrero de 1884.—El Director General, Guillermo Moragues.

### CORREOS.

#### SALIDAS.

Domingo 8 mañana para Ibiza y Alicante.

Lunes 4 tarde para Mahon.

Martes 5 tarde para Barcelona.

Miércoles 4 tarde para Mahon por Alcudia.

Jués 4 tarde para Valencia.

Sábado 2 tarde para Barcelona por Alcudia.

#### ENTRADAS.

Lunes 7 mañana de Valencia y 9 id. de Mahon por Alcudia.

Miércoles 3 tarde de Ibiza y Alicante.

Jués 9 mañana de Mahon y 12 id. de Barcelona por Alcudia.

Sábado 7 mañana de Barcelona.

## SEMANARIO DE SOLLER.

REVISTA SEMANAL DE LITERATURA, CIENCIAS Y PERIÓDICO DE INTERES GENERAL Y LOCAL.

Esta revista se publica en la importante villa de Sollér y cuenta con redactores y colaboradores conocidos en la república de las letras.

### PRECIO DE SUSCRIPCION.

En España 1 peseta al mes.—Francia 1<sup>50</sup> id.—América 2 id.—Número suelto 25 cts. de id

### PEDIDOS Y SUSCRIPCIONES.

En Sollér, D. Vicente Vicens (cartero).—En Palma, Librería Constitución 90.

**IMPRESA**  
DE LA

*Biblioteca Popular*

5—Agua—5

En este establecimiento, montado con los principales aparatos modernos, se hacen **TODA CLASE DE IMPRESIONES económicas y de lujo** con la mayor prontitud y baratura posible.

Tarjetas de visita, cartulina superior, á 2 pesetas el ciento.

Id. id. cartulina-marfil y con canto dorado á 4<sup>50</sup> pesetas el ciento.

También se imprimen las de diferentes tamaños é inscripciones, en cartulinas de colores y dibujos, á precios módicos.

**NOVEDAD** en esquelas mortuorias de cartulina, tamaño octavilla, con emblemas y dibujos de varias clases, á 8 pts. el 100, con sus correspondientes sobres. Las de á pliego dobladas, á 6 pts. el 100.



Horno y Pastelería de Joaquín Borrás, calle del Viento.



### ¡¡UN NUEVO TRIUNFO!!

LAS MÁQUINAS SIN RIVAL PARA COSER DE LA  
**COMPANÍA FABRIL SINGER**

acaban de obtener en la Exl posición de Amsterdam e-  
**DIPLOMA DE HONOR**, recompensa la mas alla en este memorable certámen.

#### NUEVOS MODELOS

Máquinas para toda clase de labores, así de la Familia como para los Industriales, con las piezas y accesorios correspondientes

según anuncios anteriores.

#### MÁQUINAS DE LANZADERA OSCILANTE

las mas perfeccionadas, finas y ligeras que se conocen.

#### 2<sup>50</sup> PESETAS SEMANALES

10 por 100 de rebaja al contado.

Piezas y accesorios de todas clases.—Hilos y torzales de seda: aceite y agujas.

Palma—4 Jaime II, 4—Palma

**A**LMACEN DE VINOS BLANCOS Y COMUNES de Juan Mayol (Rata): establecido en la plaza del Arrabal, véndense á precios módicos.

AGUARDIENTE de Sta. María y ANISETE de Sollér, véndense á 8 y 10 rs. respetivamente en *Can Pep Pollensi*.